

Folyó, follow, flow

Az őszi színeiben pompázó Rajna-völgy, és az ott megtett, minden részletében varázslatos hajóút szinte giccses csúcspontja volt az iskola új Erasmus projektje kezdő, tanári találkozásának. Habár - mint azt az irodalomból tudjuk - kockázatos a Rajna beszűkülő, kanyarulatos medrében hajózni, bátor tanáraitokon nem fogott holmi német sziréna zaja, hősiiesen a sziklát bámulván maradtunk le a hajó másik oldalán található (továbbra is csak képeslapokról ismert) csodálatos Loreley-szobor látványáról...

Tanáraitok (Boda Zsuzsanna, Nádudvary Tamás, jómagam) nem csak a Rajnán eveztek hősiiesen, hanem a mainzi tanári találkozó módszertani továbbképzésén is aktívan és kreatívan vettek részt, majd projektmegbeszéléseken tárgyaltak, hogy az elkövetkező találkozók szakmai és kulturális színvonala jöjjék ki Benneteket, kedves Diákjaink.

Az akusztikus kísértő kijátszását megelőző napokon módszertani fogódzókat kaptunk a partneriskolák képviselőivel közösen, és lehetőségünk nyílt bemutatni saját eredményeinket, kapcsolódó, előremutató gondolatainkat. A vendéglátó iskola tanárai a pályázatban preferált peer-teaching (részleteket lásd később a honlapon), videóképzés és logókészítés területén villantottak fel számunkra izgalmas alapokat elméletben és gyakorlatban egyaránt, majd nemzetközi tapasztalatcsere következett minden egységet követően.

A módszertani bemutatók gondolatébresztő hatásúak voltak: kreativitásunk beindult, hosszú élvezetes ötleteléseket okozva. Majd meglátjátok☺.

A pályázati megbeszélések során a partneriskolák koordinátoraival egyeztettük a találkozókra résztvevő diákok kiválasztásának kritériumrendszerét, az elkövetkező találkozóra a diákoknak szánt előkészületi feladatokat, határidőket, gazdasági szempontokat. Rögzítettünk módszertani alapelveket, a közös honlap folyamatosan bővülő tartalmi részeit. Megegyeztünk a találkozók idejében, az adminisztrációs feladatok részleteiben a találkozókhoz kapcsolódóan és a köztes időszakok feladataira vonatkozólag.

Erasmus, Heine, folyó, follow, flow, találkozó. Kiszakadni, odatalálni, eltévedni, lekésni, újratervezni. Fáradtság, derű, ukulele. Mélyvíz, magas szikla. Egy marék hazai. Nemzetközi kavalkád, Babel, közös nyelv, ízek, illatok, tájak, szokások, nevezetességek, akcentusok, szelfik. Beszélgetések, játékok, tánc, zene, ének, emlékkönyvek, rajzok, búcsú, könnyek, emlékek, barátságok, csetelés, fotók, folyosón mosoly, kacsintás....

Hasonló szókaszkáddal illették az elmúlt évek Erasmus találkozóit diáktársaitok, tanáraitok. De kezdjük az elején. Hiszen most indul, ebben a tanévben. Két pályázat, két téma (European Flow; Art, tales, mythology), 5+7 ország egy – egy középiskolájának együttműködésében. Tanulmányút, diáktalálkozó, tanáraitokkal együtt készülvén, szaknyelvet gyakorolván, távoli tájakon bemutatkozván, idegen nyelveken tematikus feladatokat nemzetközi osztályban megoldván.

Szembesülhettek azzal, hogy az idegen nyelv alkalmas és kézenfekvő eszköz arra, hogy hasonló érdeklődésű külföldi korosztályos csoportokkal közösen tudjatok alkotni, munkálkodni, tapasztalatot cserélni, szakmai vitát folytatni, mulatni.

A találkozókra való készülés alatt már idegen nyelvet használtak, kreatív feladatokhoz tematikus (történelmi, biológiai, művészetekkel kapcsolatos, stb.), szakmai ismereteket alkalmaztak. Ezáltal a szaknyelvi szókinccsek is bővül és otthonosabban mozogtak az idegennyelvű szakirodalomban; remélhetőleg a későbbiekben is bátrabban mertek majd külföldi, érdeklődéseknek megfelelő szakmai anyagokat tanulmányozni.

Utazásokat során a célország nyelve iránti érdeklődések is motivációvá alakulhat, az akaratlanul rátok ragadó kifejezések bátor használata során.

A többit át kell élni. Rá kell ülni a hullámra. Visz, rezonálsz, benne vagy, sodor, időtlen... Karnyújtásnyira..

Loreley akadálypályáját túléltük, kiástuk Nektek a folyómedret; biztató a kezdet. Kedves Diákjaink! Legyetek részesei Ti is a játéknak. Folyjon.



A Rajna-völgyi Loreley-szikla Heinrich Heine 1823-ban papírra vetett költeményével vált Németország legismertebb helyeinek egyikévé:

Loreley

Ich weiß nicht, was soll es bedeuten,
Daß ich so traurig bin;
Ein Märchen aus alten Zeiten,
Das kommt mir nicht aus dem Sinn.

Die Luft ist kühl und es dunkelt,
Und ruhig fließt der Rhein;
Der Gipfel des Berges funkelt
Im Abendsonnenschein.

Die schönste Jungfrau sitzet
Dort oben wunderbar,
Ihr goldnes Geschmeide blitzet,
Sie kämmt ihr goldnes Haar.

Sie kämmt es mit goldnem Kamme,
Und singt ein Lied dabey;
Das hat eine wundersame,
Gewaltige Melodey.

Den Schiffer, im kleinen Schiffe,
Ergreift es mit wildem Weh;
Er schaut nicht die Felsenriffe,
Er schaut nur hinauf in die Höh'.

Ich glaube, die Wellen verschlingen
Am Ende Schiffer und Kahn;
Und das hat mit ihrem Singen
Die Loreley getan.

Egy kis fintor Erik Kästnertól:

Erich Kästner: Der Handstand auf der Loreley (1932)
(Nach einer wahren Begebenheit)

Die Loreley, bekannt als Fee und Felsen,
ist jener Fleck am Rhein, nicht weit von Bingen,
wo früher Schiffer mit verdrehten Hälsen,
von blonden Haaren schwärmend, untergingen.

Wir wandeln uns. Die Schiffer inbegriffen. 5
Der Rhein ist reguliert und eingedämmt.
Die Zeit vergeht. Man stirbt nicht mehr beim Schifffen,
bloß weil ein blondes Weib sich dauernd kämmt.

Kilián Balázsne Raics Katalin tanárnő